Приложение 2 / Appendix 2

Томский государственный универистет / to Tomsk State University

 Согласие на обработку персональных данных / Personal Data Processing Agreement

**СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ / PERSONAL DATA PROCESSING AGREEMENT**

\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Full name)

|  |
| --- |
| Паспорт/Passport  |
| Кем выдан/Issued by |
| Дата выдачи / Date of issue |
| Код подразделения / Subdivision code |
| Адрес регистрации с почтовым индексом / Registered address with postcode |
|  |
| Адрес проживания с почтовым индексом / Residence address with postcode |
|  |
| Телефон / Phone (residential, mobile) |

Именуемый в дальнейшем «Субъект», дает согласие Томскому государственному университету (ТГУ), в дальнейшем именуемому «Обработчик данных», обрабатывать свои персональные данные (перечень которых приведен в пункте 4 настоящего Соглашения) на следующих условиях / hereinafter referred to as Subject gives consent to Tomsk State University (TSU), hereinafter referred to as Data Processor, to process his/her personal data (the list of which is given in Clause 4 of this Agreement) on the following terms:

1. 1. Обработка персональных данных Субъекта проводится с целью обеспечения соблюдения конституционных прав и предназначена для улучшения учебной среды, содействия обучению и трудоустройству, обеспечения личной безопасности, получения льгот, предусмотренных законами Российской Федерации и местными законами ТГУ, информационное обеспечение и мониторинг учебной, научной, организационной и финансово-хозяйственной деятельности ТГУ, а также применения законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации / Personal data processing of Subject is conducted to provide compliance with the constitutional rights, and is intended for improvement of the learning environment, assistance in training and employment, ensuring personal safety, receiving benefits provided by the laws of the Russian Federation and local acts of TSU, information support and monitoring of educational, scientific, organizational, and financial and economic activity of TSU, and enforcement of laws and other normative legal acts of the Russian Federation.
2. Субъект дает согласие обработчику данных обрабатывать свои личные данные и выполнять следующие операции: сбор, систематизация, накопление, хранение, уточнение (исправление, изменение), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных и использование Данных для принятия решения обработчиком данных, за исключением принятия решений, основанных исключительно на автоматизированной обработке персональных данных (общее описание вышеуказанных методов обработки данных приведено в Федеральном законе о персональных данных), который выполняется как без Использование автоматизации и использование информационных систем персональных данных / The Subject gives consent to Data Processor to process his/her personal data and to perform the following operations: collection, systematization, accumulation, storage, clarification (correction, alteration), depersonalization, blocking, destruction of personal data, and the use of data for decision making by Data Processor, except for the adoption of decisions based solely on automated processing of personal data (general description of the above methods of data processing is given in the Federal Law on Personal Data) that is carried out both without the use of automation and using information systems of personal data of Data Processor.
3. Настоящее Соглашение выдается на период приема и зачисления в Томский государственный университет. В случае поступления Субъекта в Томский государственный университет Соглашение выдается на весь период обучения, а также после его окончания на срок, установленный законодательством Российской Федерации и местными нормативными актами ТГУ / This Agreement is issued for the period of admission and enrollment to Tomsk State University. In case of Subject's enrollment to Tomsk State University, the Agreement is issued for the whole period of study, as well as after graduation for the period of time established by legislation of the Russian Federation and by local regulations of TSU.

Соглашение о персональной обработке данных может быть отозвано Субъектом в любое время, обратившись к Оператору. Оператор может выполнять обработку персональных данных для реализации Соглашения с Субъектом, действующим в качестве участника без согласия Субъекта по ст. 6 Федерального закона Российской Федерации о персональных данных. / Personal Data Processing Agreement may be withdrawn by Subject at any time by applying to Operator. Operator may perform personal data processing for implementation of the Agreement with Subject acting as a party without the consent of Subject under Art. 6 of the Federal Law of the Russian Federation on Personal Data.

1. Личные данные, предоставляемые для обработки оператором / Personal data for processing by Operator:
* ФИО (полностью) / full name;
* Дата и место рождения / date of birth and place of birth;
* Детали полученного ранее образования (город, учебное заведение, срок обучения, документы, подтверждающие полученное образование) / details of previous education (city, educational institution, term of study, qualification documents);
* Место регистрации и место жительства / place of registration and place of residence;
* Данные паспорта (включая гражданство) / passport details (including citizenship);
* Сведения о прохождения военной службы для военнообязанных / military service details of those liable for military service;
* Сведения о выгодах / details of benefits;
* Детали обучения (включая академический прогресс) / details of study (including academic progress);
* сведения о научной, творческой и профессиональной деятельности за период обучения / details of scientific, creative, and professional activity for the period of study;
* контактная информация / contact information.

Субъект может дать согласие на обработку других персональных данных, которые не требуется по закону для получения письменного согласия путем добровольной передачи этих данных Оператору.

Эта информация является конфиденциальной, то есть лица, имеющие доступ к этим данным, обязуются хранить данные в тайне и не раскрывать их, а также не передавать данные третьим лицам без согласия Субъекта, за исключением случаев, явно указанных в соответствии с законом. Это не относится к конфиденциальной информации, на которую получено согласие от Субъекта. / Subject may give consent for processing other personal data for which Operator is not required by law to receive written consent by voluntary transfer of these data to Operator.

This information is confidential, that is, individuals with access to these data undertake to keep the data private and not to disclose it, as well as not to transfer the data to the third parties without the consent of Subject, except for the cases explicitly provided by law. This does not refer to the confidential information which Subject gave consent to include.

1. Субъект дает согласие на / Subject gives consent to:

5.1. Включить и опубликовать на официальном сайте Оператора результаты приема для публикации в общедоступных источниках персональных данных в соответствии с правилами приема / Include, and publish on the official website of Operator, the admission results of Subject to the publicly available sources of personal data in compliance with the admission rules.

5.2. Включить следующие персональные данные в общедоступные источники персональных данных (телефонные книги, публикации на официальном сайте ТГУ и т. Д.) Для обеспечения информационной поддержки Оператора / Include the following personal data to the publicly available sources of personal data (telephone books, publishing on the official website of TSU, and etc.) to provide information support for Operator:

* ФИО (полностью), место и форма обучения / full name, place, and form of study;
* Сведения о результатах образовательной, научной и другой профессиональной и / или творческой деятельности / details of the results of educational, scientific, and other professional and/or creative activity.

5.3. Получать подробную информацию о результатах научной, творческой и профессиональной деятельности Субъекта, которые необходимы для обеспечения информационного обеспечения деятельности Оператора, от третьих лиц и общедоступных источников (поиск информации, получение новой информации и запросов) / Obtain details on results of scientific, creative, and professional activity of Subject, which are needed to provide information support of Operator activity, from third parties and publicly available sources (information search, obtaining new information, and inquiry).

* 1. Оператор может передать обрабатываемые персональные данные / Operator may transfer the processed personal data to:
* Государственным органами и уполномоченным организациям по делам, предусмотренным нормативными правовыми актами Российской Федерации и / или по месту жительства Субъекта, или в международных соглашениях с РФ / public bodies and authorized organizations in an official inquiry for the cases provided in the regulations of the Russian Federation and/or the state of residence of Subject, or in international agreements with the RF;
* Государственным органам и третьим сторонам, обеспечивающим занятость Субъекта.

Оператор вправе осуществлять международнуюпередачу персональных данных Субъекта в случаях, явно предусмотренных нормативными актами Российской Федерации или международных договоров с РФ, а также оказывать содействие Субъекту во время учебы, на работе и в научной работе / public bodies and third parties to encourage and provide the employment of Subject.

Operator is entitled to perform the transborder transfer of personal data of Subject for the cases explicitly provided by the regulations of the Russian Federation or international contracts with the RF, and to assist Subject while studying, in employment, and in scientific work.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (Подпись / Signature) (ФИО полностью / Full Name)